

Poziv na njemačko-hrvatski Translab, radionicu koju organizira Društvo hrvatskih književnih prevodilaca u suradnji s Goethe Institutom u Zagrebu

U subotu, 21. listopada 2017. na Goethe Institutu u Zagrebu s početkom u 9 sati, održat će se treći ovogodišnji njemačko-hrvatski Translab odnosno laboratorij za književno prevođenje s njemačkog na hrvatski jezik, na kojem po prvi puta pozdravljamo mentoricu Andu Bukvić Pažin. Diplomirala je anglistiku i germanistiku na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu, a tijekom svog dodiplomskog i postdiplomskog studija boravila je na stipendijama na sveučilištima u Heidelbergu, Konstanzu i Berlinu. Prevela je djela Saše Stanišića, Marice Bodrožić, Aline Bronsky i Michaela Borlika, a sama je autorica knjige *Ovo ovdje sam ja. Dnevnici njemačkih autorica iz razdoblja oko 1800.* (Disput, 2016.)

Radionice Translaba održavaju se se u Goethe-Institutu Kroatien od siječnja 2016. godine, a sudionici i sudionice svoj radni dan, umjesto kod kuće, provode s kolegicama i kolegama prevoditeljima. Projekt Translab pokrenut je u suradnji s Društvom hrvatskih književnih prevodilaca radi promicanja razmjene iskustava, a s ciljem međusobnog upoznavanja kolega, razbijanja tišine i povećanja vidljivosti rada književnih prevoditelja.

Translab je namijenjen književnim prevoditeljima i prevoditeljicama, sveučilišnim nastavnicima i studentima.

Goethe institut, osim što pokriva troškove ručka i sudjelovanja u radionici, pokriva i putne troškove.

Molimo vas da svoju prijavu (s kratkim životopisom i nazivom djela koje prevodite ili biste na radionici htjeli prevoditi) pošaljete najkasnije do 19.10.2017. elektroničkom poštom na adresu: translab.de@gmail.com